



**BUREAU  
VERITAS**

**CERTIFICATO DI APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI QUALITA'**  
**CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL**  
**N° CE-1370-PED-H-EMM 001-15-ITA-rev-B**

Bureau Veritas Italia SpA, agendo nell'ambito della notifica (numero dell'organismo notificato 1370), attesta che il sistema di qualità applicata dal fabbricante per la produzione, l'ispezione finale e le prove sulle attrezzature a pressione identificati di seguito è stato esaminato secondo le prescrizioni del modulo H dell'allegato III della direttiva "Attrezzature a pressione" N° 97/23/CE ed è conforme alle disposizioni della Direttiva.

*Bureau Veritas Italia SpA, acting within the scope of its notification (notified body number 1370), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive n° 97/23/EC, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.*

Fabbricante (Nome) / Manufacturer (Name):

EMME ANTINCENDIO S.r.l.

Indirizzo / Address:

Sede legale: Viale G. Matteotti, 9 50121 Firenze (Firenze)

Sede produttiva: Via del Molino 40 – 52010 Corsalone (Arezzo)

-- --

Italy

Nome - Marchio commerciale:

EMME ANTINCENDIO S.r.l.

Trading Name - Mark



Descrizione dell'attrezzatura / Equipment description:

Insiemei estintori portatili e carrellati in cat. III

Identificazione delle attrezzature (elenco in allegato dove necessario):

(VEDERE ALLEGATO)

*Identification of equipment concerned (list attached where necessary)*

Questo certificato scadrà il (gg/mm/aaaa):

08/07/2018

*This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)*

Il presente certificato è valido a fronte della realizzazione da parte di Bureau Veritas Italia SpA degli audit di sorveglianza, di prove e di verifiche secondo il contratto firmato dal fabbricante ed il Bureau Veritas Italia SpA.

*The approval is conditional upon the surveillance audits, tests and verifications to be carried out by Bureau Veritas Italia SpA, as per the provisions stated in the agreement signed with the manufacturer.*

Questo certificato è presunto nullo ed il fabbricante si farà esclusivo carico delle conseguenze del suo utilizzo, se le assicurazioni - fornite dal fabbricante durante la richiesta d'intervento - in questione (a) di applicazione del suo sistema qualità approvato e (b) di ispezione e di prove dei prodotti finali si rivela non esatto e, in generale, se il fabbricante non rispetta uno qualsiasi dei obblighi imposti a suo carico dalla Direttiva 97/23/CE del 29 maggio 1997 così come trasposto nelle leggi nazionali applicabili.

*This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) Implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 97/23/EC of 29 may 1997 as transposed in the applicable law(s).*

Fatto a Made at	Il (gg/mm/aaaa) On (dd/mm/yyyy)	Approvato e Registrato in Approved and Recorded in	Firmato da Signed by	Firma autorizzata dall'Organismo Notificato N 1370 Signature Authorized by Notified Body No 1370
Milano	10/07/2015	Italy	LUCA PIAGGESI	

Codice di Registrazione / Registration Code : 2016/000323/CE-1370-PED

Il presente attestato è sottoposto alle Condizioni Generali di Vendita di Bureau Veritas Italia SpA allegati alla domanda d'intervento firmata dal richiedente.

*This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas Italia SpA General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.*

Il presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia SpA e del Cliente.

*The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia SpA and Client's approval.*



**N° CE-1370-PED-H-EMM 001-15-ITA-rev-B**

**Allegato al certificato di approvazione del sistema qualità**

*Annex to the certificate of quality system approval*

**Elenco degli apparecchi**

*List of the concerned equipment*

**FAMIGLIE DI INSIEMI ESTINTORE PORTATILI E CARRELLATI**

NOTA: per la legenda della codifica fare riferimento al documento allegato al presente certificato: "Codifica 2016\_rev1".

ASSEMBLY FAMILIES OF EXTINGUISHER PORTABLE AND WHEELED:

NOTE: Refer to the customer document "Codifica 2016\_rev1" (attached to this certificate) for the code explanation.

Descrizione Famiglia / Description: Portatili Polvere EN3/7 / Extinguisher Portable Powder approval EN3/7

Codice Famiglia / Assembly Category: 002

Codice Prodotto / Codes: 21010 /-99; 21021 /-99; 21031 /-99; 21042 /-99; 21063 /-99; 21064 /-99; 21065 /-99; 21095 /-99; 21125 /-99

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-002-rev.2 del 01/02/2016 / DTE-002-rev.2 dated 01/02/2016

Descrizione Famiglia / Description: Portatili Schiuma EN3/7 / Extinguisher Portable Foam approval EN3/7

Codice Famiglia / Assembly Category: 003

Codice Prodotto / Codes: 22020 /-99; 22031 /-99; 22063 /-99; 22064 /-99; 22065 /-99; 22066 /-99; 22093 /-99

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-003-rev.1 del 01/02/2016 / DTE-003-rev.1, dated 02/01/2016

Descrizione Famiglia / Description: Portatili Polvere D / Extinguisher Portable D Powder

Codice Famiglia / Assembly Category: 270

Codice Prodotto / Codes: 25029; 25069; 25099; 25129

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-270-rev.1 del 01/02/2016 / DTE-270-rev.1, dated 02/01/2016

Descrizione Famiglia / Description: Automatici Gas HFC / Automatic Extinguisher Gas HFC 227

Codice Famiglia / Assembly Category: 230

Codice Prodotto / Codes: 11039-2 /-39; 11069-2 /-39; 11129-2 /-39

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-230-rev.1 del 01/02/2016 / DTE-230-rev.1, dated 02/01/2016

Descrizione Famiglia / Description: Automatici Polvere / Automatic Extinguisher Powder

Codice Famiglia / Assembly Category: 240

Codice Prodotto / Codes: 13019 /-99; 13029 /-99; 13039 /-99; 13069 /-99; 13129 /-99; 11039 /-19; 11069 /-19; 11129 /-19

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-240-rev.1 del 01/02/2016 / DTE-240-rev.1, dated 02/01/2016

Descrizione Famiglia / Description: Portatili Polvere Bombola Interna EN3/7 / Extinguisher Powder Internal cartridge EN3/7

Codice Famiglia / Assembly Category: 260

Codice Prodotto / Codes: 24064 /-99; 25064 /-99; 24095 /-99; 25094 /-99; 24125 /-99; 25124 /-99

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-260-rev.1 del 01/02/2016 / DTE-260-rev.1, dated 02/01/2016

Descrizione Famiglia / Description: Carrellati Twin Agent / Wheeled Twin Agent

Codice Famiglia / Assembly Category: 280

Codice Prodotto / Codes: 30509; 30119

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-280-rev. 0 del 01/02/2016 / DTE-280-rev. 0, dated 02/01/2016

Descrizione Famiglia / Description: Carrellati Polvere EN1866 Bombola Esterna CO2/N2 / Wheeled powder EN1866

External cylinder CO2/N2

Codice Famiglia / Assembly Category: 140

Codice Prodotto / Codes: 18258-50 /-99; 18508-50 /-99; 18118-50 /-99; 18158-50 /-99

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-140-rev. 2 del 01/02/2016 / DTE-140-rev. 2, dated 02/01/2016



PED - H - Rev. 3 - 2012



**N° CE-1370-PED-H-EMM 001-15-ITA-rev-B**

**Allegato al certificato**

*Annex to the Certificate*

**FAMIGLIE DI INSIEMI ESTINTORE PORTATILI E CARRELLATI**

NOTA: per la legenda della codifica fare riferimento al documento allegato al presente certificato: "Codifica 2016\_rev1".

ASSEMBLY FAMILIES OF EXTINGUISHER PORTABLE AND WHEELED:

NOTE: Refer to the customer document "Codifica 2016\_rev1" (attached to this certificate) for the code explanation.

Descrizione Famiglia / Description: Carrellati Polvere EN1866 Pressione Permanente / Wheeled Powder EN1866 Stored Pressure  
Codice Famiglia / Assembly Category: 120

Codice Prodotto / Codes: 18258 /-49; 18508 /-49; 18118 /-49

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-120-rev. 2 del 01/02/2016 / DTE-120-rev. 2, dated 02/01/2016  
\*\*\*\*\*

Descrizione Famiglia / Description: Carrellati Schiuma EN1866 Bombola Esterna CO2/N2 / Wheeled foam EN1866 External cylinder CO2/N2

Codice Famiglia / Assembly Category: 220

Codice Prodotto / Codes: 19258-50 /-99; 19508-50 /-99; 19118-50 /-99; 19158-50 /-99

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-220-rev. 2 del 01/02/2016 / DTE-220-rev. 2, dated 02/01/2016  
\*\*\*\*\*

Descrizione Famiglia / Description: Carrellati Schiuma EN1866 Pressione Permanente / Wheeled foam EN1866 Stored Pressure

Codice Famiglia / Assembly Category: 200

Codice Prodotto / Codes: 19258 /-49; 19508 /-49; 19118 /-49

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-200-rev. 2 del 01/02/2016 / DTE-200-rev. 2, dated 02/01/2016  
\*\*\*\*\*

Descrizione Famiglia / Description: Carrellati CO2 EN1866 / Wheeled CO2 EN1866

Codice Famiglia / Assembly Category: 110

Codice Prodotto / Codes: 17103; 17103-1; 17204; 17304; 17504

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-110-rev.2 del 01/02/2016 / DTE-110-rev.2, dated 02/01/2016  
\*\*\*\*\*

Descrizione Famiglia / Description: Carrellati polveri speciali EN 1866-1 Pressione Permanente / Wheeled special powders EN 1866-1 Stored Pressure

Codice Famiglia / Assembly Category: 290

Codice Prodotto / Codes: 12259 /-99; 12309 /-99; 12509 /-99; 12119 /-99; 12159 /-99

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-290-rev.0 del 01/02/2016 / DTE-290-rev.0, dated 02/01/2016  
\*\*\*\*\*

Descrizione Famiglia / Description: Estintori portatili CO2 / Portable extinguishers CO2

Codice Famiglia / Assembly Category: 001

Codice Prodotto / Codes: 23020 /-99; 23052 /-99; 23021 /-99

Fascicolo Tecnico / Manufacturer's Technical Book: DTE-001-rev.0 del 01/02/2016 / DTE-001-rev.0, dated 02/01/2016  
\*\*\*\*\*

Reason of revision B: Manufacturer added new Assembly Category of Products and named differently existing description of Assembly

